

648737-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge za zgrade – Vergabe von Planungsleistungen für Architekten „Sanierung und Umbau des denkmalgeschützten Goreth-Hauses“ in Stetten am kalten Markt
OJ S 182/2026 21/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gemeinde Stetten am kalten Markt

E-pošta: franco.patane@lbbw-im.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Vergabe von Planungsleistungen für Architekten „Sanierung und Umbau des denkmalgeschützten Goreth-Hauses“ in Stetten am kalten Markt

Opis: Die Gemeinde Stetten am kalten Markt (Stetten a.k.M.) beabsichtigt das denkmalgeschützte Goreth-Haus am Schlosshof 2 umfassend zu sanieren und für eine zukünftige öffentliche Nutzung nachhaltig zu ertüchtigen. Neben der denkmalgerechten Instandsetzung der historischen Bausubstanz sind hierzu bauliche Anpassungen im Gebäudeinneren vorgesehen. Das Goreth-Haus befindet sich im Eigentum der Gemeinde. Ein wesentlicher Bestandteil der Maßnahme ist die statische und konstruktive Ertüchtigung des Dachstuhls sowie der Decken über dem Obergeschoss. Das Dachgeschoss soll saniert, jedoch nicht ausgebaut werden. Für die Sanierung des Dachgeschosses liegen bereits grundsätzliche Planungsansätze sowie eine Kostenschätzung aus dem Jahr 2020 für die Kostengruppen 300 (Bauwerk, Baukonstruktionen) und 700 (Baunebenkosten) vor (s. Anlage 2). Der Umfang der erforderlichen gesamten Sanierungsmaßnahmen des Goreth-Hauses ist dagegen bislang nur überschlägig untersucht, die in einer ersten Kostenschätzungen in Anlage 3 vorliegt. Maßnahmen zur Gestaltung von Freianlagen sind nicht Gegenstand der vorliegenden Planung.

Identifikacijska oznaka postupka: ea290b5b-7111-489f-95c5-3fdee4aa7453

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71221000 Arhitektonske usluge za zgrade

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Gemeinde Stetten am kalten Markt Schlosshof 1

Grad: Stetten am kalten Markt

Poštanski broj: 72510

Zemlja – podregija (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 500 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Das Verhandlungsgremium wird dem Gemeinderat unter Berücksichtigung der Zuschlagskriterien und deren Gewichtung den Bieter mit dem zu erwartenden wirtschaftlichsten Ergebnis für die Beauftragung empfehlen. Die Gemeinde Stetten a.k.M. beabsichtigt grundsätzlich dem Bieter die weitere Bearbeitung mit den Leistungen gemäß § 34 HOAI Leistungsphasen 1 bis 9 zu übertragen. Es ist eine stufenweise Beauftragung, zunächst für die Leistungsphasen 1 bis 4, vorgesehen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf weitere Leistungsphasen. Die Vertragsgestaltung erfolgt auf Grundlage der KVM-Musterverträge. Mit der Bearbeitung ist unverzüglich zu beginnen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

Primjenjivo prekogranično pravo: -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: siehe Projektbeschreibung

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Objektplanungsleistungen für Hochbau

Opis: Aufgrund des Alters der Bausubstanz und der technischen Ausstattung ist jetzt eine umfassende Erneuerungsmaßnahme (Sanierung, Instandsetzung, Umbau) vorgesehen.

Wesentliche Maßnahmen sind: 1. Dachstuhl: Statische Ertüchtigung, Beseitigung von Feuchteschäden. 2. Freilegung im Sockelbereich, Wandtrocknung sowie Maßnahmen zur Reduzierung von künftigen Feuchteschäden. 3. Austausch durch Feuchtigkeit beschädigter konstruktiver Bauteile im Bereich der Decke EG/ OG. 4. Erhalt und denkmalgerechte Aufarbeitung von vorhandenem Fachwerk, tragenden Wandscheiben, konstruktiven Bauteile sowie denkmalrelevanter Innenausstattung 5. Zargen und Türen sanieren 6. Einbau Brandmeldeanlage, Sicherheitsbeleuchtung, RWA + Alarmierungseinrichtungen 7. Erneuerung Elektrische Anlage, Verteiler und Beleuchtung mit Umstellung auf LED 8. Optimierung der Barrierefreiheit – wesentliche Maßnahme Einbau eines Aufzuges 9. Neue Innentreppe 10. Einbau 2. baulicher Rettungsweg 11. Installation Photovoltaikanlage Gegebenenfalls ist zur Umsetzung der Ziele ein Genehmigungsverfahren mit Brandschutzkonzept zu erstellen. Teilnahmeberechtigt sind natürliche oder juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen: Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tag der Bekanntmachung im Zulassungsbereich die Berufsbezeichnung für die Fachdisziplin, also Architekt, zu führen. Ist in dem jeweiligen Herkunftsstaat die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung gemäß der europäischen Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck die genannten Ingenieurleistungen gehören, die der Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen

Person die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden. Mehrfachteilnahmen natürlicher oder juristischer Personen führen zum Ausschluss aller Beteiligten

Interna identifikacijska oznaka: Los 1

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71221000 Arhitektonske usluge za zgrade

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Gemeinde Stetten am kalten Markt Schlosshof 2

Grad: Stetten am kalten Markt

Poštanski broj: 72510

Zemlja – podregija (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/06/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2029

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 500 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 1. Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung -

Nachweis der geforderten beruflichen Qualifikation (z. B. Kopie der Eintragungsurkunde)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: 2. Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

(Berufshaftpflichtversicherung)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenz 3.1 Nachweis eines realisierten Projekts, das mit der

Komplexität der Planungsaufgabe „Sanierung / Umbau „Goreth-Haus“ hinsichtlich räumlich-funktionaler Anforderungen / Qualitäten - insbesondere Bereiche für Veranstaltung,

Publikumsverkehr und Verwaltung - sowie bautechnischer Anforderungen vergleichbar ist, der

letzten 10 Jahre (bis einschließlich August 2016), Fertigstellung bis 08/2026 max. 60 Punkte
 Darstellung des Projekts auf Referenzblatt des Bewerbungsbogens mit Angaben zu Projektbezeichnung, Auftraggeber, Urheber (=Name des Bewerbers), Monat/Jahr der Fertigstellung, bearbeitete Leistungsphasen nach HOAI § 34 (mind. wesentliche Teile der Leistungsphasen 2-5 und 6-8), Baukosten KG 300 + 400, BGF, Erläuterungen etc. auf max. 3 Projektfolien mit Fotos/Abbildungen, Zeichnungen, etc. des fertiggestellten Projekts als PowerPoint-Datei auf beigefügter Anlage. Referenz 3.2 Nachweis einer realisierten Sanierungs- / Restaurierungsmaßnahme eines Kulturdenkmals oder eines vergleichbaren historischen Gebäudes, mit umfassender Sanierung privat / öffentlich der letzten 10 Jahre (bis einschließlich August 2016), Fertigstellung bis 08/2026 max. 45 Punkte
 Darstellung des Projekts auf Referenzblatt des Bewerbungsbogens mit Angaben zu Projektbezeichnung, Auftraggeber, Urheber (=Name des Bewerbers), Monat / Jahr der Fertigstellung, bearbeitete Leistungsphasen nach HOAI § 34 (mind. wesentliche Teile der Leistungsphasen 2-5 und 6-8), Baukosten netto KG 300 + 400, BGF, Erläuterungen der Sanierungsmaßnahmen, etc. auf 2 Projektfolien mit Fotos / Abbildungen, Zeichnungen, etc. des fertiggestellten Projekts als PowerPoint-Datei auf beigefügter Anlage. Die Referenz 3.2 kann auch mit dem Projekt der Referenz 3.1 nachgewiesen werden. Referenz 3.3 Nachweis der Berufserfahrung von eigenem Personal mit langjähriger Erfahrung in Sanierungsprojekten der Hochbauobjektplanung und Bauleitungserfahrung mindestens folgende Erfahrungen der letzten 10 Jahre (einschließlich August 2026) nachweisen: 5 und mehr Jahre beim Umbau von denkmalgeschützten Gebäuden 1 Person 10 Punkte 2 Personen 15 Punkte 3 und mehr Personen 20 Punkte mit zusätzlicher Berufserfahrung in Bauleitung von 5+ X Jahren + 1x zusätzlich 10 Punkte max. 30 Punkte
 Darstellung auf einem Referenzblatt je Person gem. Bewerbungsbogens mit Angaben zu Name der Person, Qualifikation, 1-2 Fotos des Projekts mit Aufgabenstellung (Aufzählung) Projektbezeichnung, Auftraggeber, Urheber (= Name des Bewerbers), Jahr der Fertigstellung

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
 Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: 1 - Planungsskizze Gesamtkonzept, Erläuterung max. 150 Punkte (30 %)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 150

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: 2 - Grundsätzliche Vorstellung zur Bearbeitung d. anstehenden Projekts – Hinweise aus Sicht des Bieters max. 50 Punkte (10 %)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: 3 - Fachliche Eignung/Qualifikation Projektleiter, stellv. Projektleiter max. 100 Punkte (20 %)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: 4 - Projektteam: Qualifikation, Organisation Personaleinsatz, Kommunikation des Projektteams max. 100 Punkte (20 %)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien werden im Bieterbogen gegeben und s. Kapitel 7.0 Bieterverfahren und Zuschlagskriterien (§46 VgV), Ausschreibungstext Seite 12 f.

Opis: 5 - Honorar Pauschale (Stundensätze, ohne Wertung) max. 100 Punkte (20 %)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b5a-eu>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b5a-eu>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b5a-eu>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 20/10/2026 16:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):
Gemeinde Stetten am kalten Markt

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gemeinde Stetten am kalten Markt

Registracijski broj: 71154642191

Poštanska adresa: Schlosshof 1

Grad: Stetten am kalten Markt

Poštanski broj: 72510

Zemlja – podregija (NUTS): Sigmaringen (DE149)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: franco.patane@lbbw-im.de

Tel.: 089 889699-38

Profil kupca: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b5a-eu>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Središnje tijelo za nabavu koje dodjeljuje javne ugovore ili sklapa okvirne sporazume za radove, robu ili usluge namijenjene drugim kupcima

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Regierungspräsidium Karlsruhe

Registracijski broj: +7219260

Poštanska adresa: Kapellenstrasse 17

Grad: Karlsruhe

Poštanski broj: 76131

Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: poststelle@rpk.bwl.de

Tel.: +7219268730

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 119de41b-f8bd-411b-9563-11fa1218576b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 17/09/2026 15:44:38 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 648737-2026

Broj izdanja SL S-a: 182/2026

Datum objave: 21/09/2026